

# ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE

OBČINNÝ ÚRAD SOKOLCE

14.11.2024

1761/2024

456/2024

číslo : S241000766

uzavretá podľa § 269 ods. 2 z. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov medzi:

## 1. Objednávateľ

Obchodný názov **Obec Sokolce**  
Sídlo **Hlavná 63, 946 14 Sokolce**  
Štatutárny orgán **Ing. František Mayer – starosta obce**  
ICO **00306665**  
DIC **2021014809**  
Bankové spojenie **Prima banka Slovensko a.s.**  
Číslo účtu **SK35 5600 0000 0038 0584 8002**  
Kontaktná osoba **József Fekete**  
Telefón **035 778 0104**  
E-mail **info@obecsokolce.sk**

## 2. Poskytovateľ

Obchodný názov **FCC Slovensko, s.r.o.**  
Sídlo **Bratislavská 18, 900 51 Zohor**  
Zapísaný v obchodnom registri **MS-BA III, Odd.:Sro, VI.:13406/B**  
**Ing. Eva Mikulášiová - konateľ spoločnosti**  
**Petr Urbánek - konateľ spoločnosti**  
Štatutárny orgán **Ing. Tomáš Varga - konateľ spoločnosti**  
**Ing. Petr Marek – konateľ spoločnosti**  
ICO **31318762**  
IC pre DPH **SK2020358538**  
Bankové spojenie **Tatra banka, a.s.**  
Číslo účtu **2626041970/1100**  
IBAN **SK3011000000002626041970**  
Kontaktná osoba **Ing. Attila Gál**  
Telefón **0903/909442**  
e-mail **attila.gal@fcc-group.sk**  
Oddelenie služieb zákazníkom (OSZ): Tel. **031/5513075, 0903/576284**

ďalej ako „Zmluvné strany“

### Čl. 1. Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je zber odpadov, preprava odpadov, zhodnocovanie odpadov a zneškodňovanie odpadov (nakladanie s odpadmi) a to v súlade s platným a účinným zákonom o odpadoch a ďalšie dohodnuté činnosti vyplývajúce z predmetu podnikania Poskytovateľa.

### Čl. 2. Druhy odpadov, vykonávané činnosti

- 2.1. Poskytovateľ sa zaväzuje nakladať s týmito druhmi odpadov:

P.č.	Katalógové číslo	Kat. Odp.	Druh odpadu
1	ZO200123AB30		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200123
	200123	N	vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky
2	ZO200125B110		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200125
	200125	N	Jedlé oleje a tuky
3	ZD200203A401		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200203
	200203	O	Iné biologicky nerozložiteľné odpady
4	ZD200110A401		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200110
	200110	O	šatstvo
5	ZD200111A401		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200111
	200111	O	textílie
6	ZO200135AB30		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200135
	200135	N	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti
7	ZO200136AB30		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200136
	200136	O	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21, 20 01 23 a 20 01 35
8	ZD200138A401		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200138
	200138	O	drevo iné ako uvedené v 200137
9	ZD200201K821		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200201
	200201	O	biologicky rozložiteľný odpad
10	ZD200307A401		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200307
	200307	O	objemný odpad
11	ZD200308A401		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200308
	200308	O	drobný stavebný odpad

Ďalej len „Dohodnutý odpad“

- 2.2. Poskytovateľ sa zaväzuje v rámci nakladania s Dohodnutými druhmi odpadov vykonávať a zabezpečovať tieto činnosti:

P. č.	Katalógové číslo	Dohodnutá činnosť
1	TRR070020101	DENNÝ PRENÁJOM KONTAJNERA R07

2	TRM100020101	DENNÝ PRENÁJOM KONTAJNERA M10
3	TRM200020101	DENNÝ PRENÁJOM KONTAJNERA M20
4	TRM300020101	DENNÝ PRENÁJOM KONTAJNERA M30
5	TRR070600100	MANIPULÁCIA A PRESTOJE U ZÁK. R07
6	TRM100600100	MANIPULÁCIA A PRESTOJE U ZÁK. M10
7	TRM200600100	MANIPULÁCIA A PRESTOJE U ZÁK. M20
8	TRM300600100	MANIPULÁCIA A PRESTOJE U ZÁK. M30
9	TRR070010100	EUR/KM R07
10	TRR050010100	EUR/KM 2 x 7m3 (súprava)
11	TRMK20010100	EUR/KM MSTs - PREPRAVA 2 KONTAJNEROV
12	TRM100010100	EUR/KM M10
13	TRM200010100	EUR/KM M20
14	TRM300010100	EUR/KM M30
15	TRA000010100	PREPRAVA VOZIDLOM DO 3.5 t
16	TRA000010100	EUR/KM ATEGO
17	TRA000010100	PREPRAVA CISTERNOU

Ďalej len „Dohodnuté činnosti“

2.3. Poskytovateľ sa zaväzuje odoberať od Objednávateľa nasledovné druhotné suroviny:

P.č.	Katalógové číslo	Kat. odp.	Druh odpadu
1	200101	O	papier a lepenka
2	200102	O	sklo
3	200103	O	viacvrstvé kombinované materiály na báze lepenky (kompozity na báze lepenky)
4	200139	O	plasty
5	200104	O	obaly z kovu

Ďalej len „Druhotné suroviny“

V prípade, ak druhotné suroviny (papier a lepenka, sklo, viacvrstvé kombinované materiály na báze lepenky (kompozity na báze lepenky), obaly z kovu a plasty nebudú čisté, a budú obsahovať cudzie prímеси, budú považované za odpad: 20 03 07 – objemný odpad.

### Čl. 3. Čas a miesto plnenia

- 3.1. Poskytovateľ a Objednávateľ budú plniť svoje zmluvné povinnosti v zmysle Zmluvy, Všeobecných obchodných podmienok poskytovania služieb (ďalej VOP) **odo dňa 1.11.2024** do dňa dohodnutého v Čl. 5. bode 5.1. tejto Zmluvy.
- 3.2. Miestom plnenia je prevádzka Objednávateľa: **Zberný Dvor, Sokolce**. Prevzatím Dohodnutých odpadov a Druhotných surovín na miestach určených Objednávateľom preberá zodpovednosť za nakladanie s dohodnutými odpadmi Poskytovateľ v zmysle dohodnutých podmienok podľa čl.6 VOP.

### Čl. 4. Ceny

- 4.1. Poskytovateľ má nárok na odplatu za vykonané Dohodnuté činnosti podľa Zmluvy, Cenníkov a podľa Čl. 5. VOP.

### Čl. 5. Závěrečné ustanovenia

- 5.1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 5.2. Objednávateľ v technických záležitostiach (napr. reklamácie, objednávky dohodnutých služieb) kontaktuje oddelenie služieb zákazníkov na tel. č. 031/5513075, v záležitostiach týkajúcich sa rokovani o zmenách a dodatkoch Zmluvy a cenách kontaktuje obchodného zástupcu Poskytovateľa.
- 5.3. Dopĺňať a meniť Zmluvu a jej prílohy je možné len po dohode Zmluvných strán formou písomných dodatkov, podpísaných oboma Zmluvnými stranami, pokiaľ v Zmluve alebo VOP nie je výslovné uvedené.
- 5.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom Zmluvy, Cenníkov a VOP oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou, vyjadrujúc tým svoju slobodnú vôľu, ju podpísali.
- 5.5. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každá Zmluvná strana pri podpise Zmluvy obdržala po dva exempláre.
- 5.6. VOP, Cenník 1, Cenník 2 a Cenník 3 sú neoddeliteľnou súčasťou každej Zmluvy uzatvorenej medzi Objednávateľom a Poskytovateľom. Podpísaním Zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje rešpektovať ich.
- 5.7. K návrhom Cenníkov a Dodatkov Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne do 5 dní od doručenia návrhu Cenníkov a Dodatkov druhej strane. Po rovnakú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.
- 5.8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi Zmluvnými stranami a účinnosť dňom dohodnutým v čl. 3 bode 3.1. Zmluvy.

#### PRÍLOHY:

- Cenník 1 - Odpady
- Cenník 2 - Ostatné činnosti
- Všeobecné obchodné podmienky

V Zohore dňa 23.10.2024

v SOKOLCIACH dňa 14.11.2024

**FCC**

FCC Slove  
Bratislava  
IČO:31 3  
-21-

FCC



Obec Sokolce  
Objednávateľ

# CENNÍK 1 K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE

č. S241000766

## ODPADY - ZNEŠKODNENIE

Cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za nakladanie s Dohodnutými odpadmi, platný odo dňa 1.11.2024

P.č.	Katalógové číslo	Kat. Odp.	Druh odpadu	M.J.	Cena v EUR/M.J.
1	ZO200123AB30		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200123	t	90,00
	200123	N	vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky		
2	ZO200125B110		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200125	t	30,00
	200125	O	Jedlé oleje a tuky		
3	ZD200203A401		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200203	t	130,00
	200203	O	Iné biologicky nerozložiteľné odpady		
4	ZD200110A401		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200110	t	180,00
	200110	O	šatstvo		
5	ZD200111A401		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200111	t	180,00
	200111	O	textilie		
6	ZO200135AB30		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200135	t	90,00
	200135	N	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti		
7	ZO200136AB30		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200136	t	90,00
	200136	O	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21, 20 01 23 a 20 01 35		
8	ZD200138A401		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200138	t	95,00
	200138	O	drevo iné ako uvedené v 200137		
9	ZD200201K821		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200201	t	25,00
	200201	O	biologicky rozložiteľný odpad		
10	ZD200307A401		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200307	t	85,00
	200307	O	objemný odpad		

11	ZD200308A401		ZNEŠKODNENIE ODPADU 200308	t	35,00
	200308	O	drobný stavebný odpad		

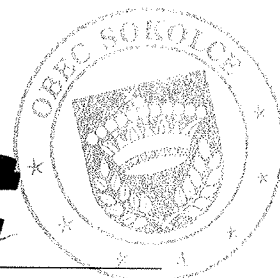
Všetky ceny sú uvádzané bez DPH a **nezahŕňajú** prepravu a **nezahŕňajú** zákonný poplatok za uloženie odpadov na skládku podľa prílohy č. 1 zákona č. 17/2004 Z.z..

V Zohore dňa 23.10.2024

V SOKOLCIACH dňa 14.11.2024

  
 FCC Environment  
 FCC Slovensko  
 Bratislava  
 IČO: 31  
 21-

[Redacted signature and stamp area]



[Redacted signature]  
 Obec Sokolce  
 Objednávateľ

# CENNÍK 2 K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HODPODÁRSTVE

č. S241000766

## OSTATNÉ ČINNOSTI

Cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za zrealizované Dohodnuté činnosti platný odo dňa 1.11.2024

P. č.	Katalógové číslo	Dohodnutá činnosť	m.j.	Cena v EUR / m.j.
1	TRR070020101	DENNÝ PRENÁJOM KONTAJNERA R07	deň	2,500
2	TRM100020101	DENNÝ PRENÁJOM KONTAJNERA M10	deň	3,000
3	TRM200020101	DENNÝ PRENÁJOM KONTAJNERA M20	deň	3,500
4	TRM300020101	DENNÝ PRENÁJOM KONTAJNERA M30	deň	4,500
5	TRR070600100	MANIPULÁCIA A PRESTOJE U ZÁK. R07	hod	35,000
6	TRM100600100	MANIPULÁCIA A PRESTOJE U ZÁK. M10	hod	35,000
7	TRM200600100	MANIPULÁCIA A PRESTOJE U ZÁK. M20	hod	35,000
8	TRM300600100	MANIPULÁCIA A PRESTOJE U ZÁK. M30	hod	35,000
9	TRR070010100	EUR/KM R07	km	1,800
10	TRR050010100	EUR/KM 2 x 7m3 (súprava)	km	2,000
11	TRM100010100	EUR/KM M10	km	2,000
12	TRM200010100	EUR/KM M20	km	2,000
13	TRM300010100	EUR/KM M30	km	2,000
14	TRMK20010100	EUR/KM MSTs - PREPRAVA 2 KONTAJNEROV	km	2,200
15	TRA000010100	PREPRAVA VOZIDLOM DO 3,5 t	km	1,300
16	TRA000010100	EUR/KM ATEGO	km	1,400
17	TRA000010100	PREPRAVA CISTERNOU	km	2,500

Všetky ceny sú uvádzané bez DPH.

V Zohore dňa 23.10.2024

v SOKOLCIACH ..... dňa 14.11.2024



FCC Slovensko  
Bratislava  
IČO: 31 2  
-21-

[Redacted signature]



Obec Sokolce  
Objednávateľ

**Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v odpadovom hospodárstve**

**Článok 1  
Všeobecné ustanovenia**

- 1.1 Tieto Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v odpadovom hospodárstve (ďalej aj VOP) upravujú vzťahy medzi spoločnosťou, ktorá je súčasťou skupiny FCC v zmysle bodu 2.15.1 týchto VOP ako poskytovateľom služieb a tretou osobou ako objednávateľom služieb pričom ustanovenia Zmluvy (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) uzatvorenej medzi Poskytovateľom (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) a Objednávateľom (ako je tento pojem vymedzený v týchto VOP) upravujúce vzťahy medzi Poskytovateľom a Objednávateľom odlišné od týchto VOP majú pred ustanoveniami týchto VOP prednosť.
- 1.2 Vzťahy medzi Poskytovateľom a Objednávateľom upravené Zmluvou a týmito VOP sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.

**Článok 2  
Definícia pojmov**

- 2.1 Pojmy so začiatčným veľkým písmenom použité v týchto VOP majú význam určený v tomto článku 2 VOP alebo výslovne uvedeny v príslušnom bode týchto VOP (bod 1.1 bod 2.15.1 (i), bod 2.15.1 (ii) bod 2.15.1 (iii)).
- 2.2 Zmluvou 1 sa rozumie Zmluva o nakladaní s komunálnym odpadom s drobným stavebným odpadom a objemným odpadom uzatvorená medzi Poskytovateľom a Objednávateľom v znení všetkých jej dodatkov.
- 2.3 Zmluvou 2 sa rozumie Zmluva o poskytovaní služieb v odpadovom hospodárstve uzatvorená medzi Poskytovateľom a Objednávateľom v znení všetkých jej dodatkov.
- 2.4 Zmluvou sa rozumie Zmluva 1 a/alebo Zmluva 2.
- 2.5 Cenníkom 1 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za nakladanie s Dohodnutými odpadmi.
- 2.6 Cenníkom 2 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za vykonané Dohodnuté činnosti.
- 2.7 Cenníkom 3 sa rozumie cenník, v ktorom si Zmluvné strany dohodli ceny za Druhote suroviny.
- 2.8 Cenníkom alebo Cenníkmi sa rozumie Cenník 1 a/alebo Cenník 2 a/alebo Cenník 3.
- 2.9 Nakladaním s odpadmi sa rozumie zber, preprava, zhromažďovanie, skladovanie, zhodnocovanie a zneškodňovanie odpadov, vrátane starostlivosti o miesto zneškodňovania alebo zhadnotenia popr. akákoľvek kombinácia týchto činností a zahŕňa aj konanie obchodníka alebo sprostredkovateľa.
- 2.10 Triedenie odpadov je delenie odpadov podľa druhov, kategórií alebo iných kritérií alebo oddelovanie zložiek odpadov, ktoré možno po oddelení zaradiť ako samostatné druhy odpadov.
- 2.11 Výsypom sa rozumie vysypanie obsahu a vyprázdnenie Zbernej nádoby.
- 2.12 Druhými surovinami (DS)/Triedeným odpadom sa rozumie odpady určené na druhotné využitie, ktoré sa Poskytovateľ v Zmluve zaviazal vykupovať od Objednávateľa, pokiaľ sa neopodriada inak.
- 2.13 Zbernou nádobou sa rozumie nádoba na Dohodnutý odpad alebo Druhotnú surovinu, poskytnutá alebo schválená Poskytovateľom.
- 2.14 Pracovným dňom sa rozumie pondelok až piatok, okrem dní pracovného pokoja v zmysle zákona č. 241/1993 Z.z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamiatkových dňoch v znení neskorších predpisov alebo iného právneho predpisu, ktorým bude tento zákon nahradený.
- 2.15 Poskytovateľ je spoločnosť, ktorá uzavrela Zmluvu ako poskytovateľ a
  - 2.15.1 na jej základnom imaní má aspoň polovičný podiel
    - (i) spoločnosť FCC Environment CEE GmbH, so sídlom Hans-Hruschka-Gasse 9, Himberg 2325, Rakúska republika (ďalej aj Materská spoločnosť) alebo
    - (ii) spoločnosť, ktorá ovláda Materskú spoločnosť alebo
    - (iii) spoločnosť, ktorá je ovládaná Materskou spoločnosťou, alebo
    - (iv) spoločnosť, ktorú ovláda osoba ovládajúca Materskú spoločnosť.
- 2.16 Objednávateľ je osoba, ktorá s Poskytovateľom uzavrela Zmluvu.
- 2.17 Zmluvnými stranami sa rozumie Poskytovateľ a Objednávateľ.
- 2.18 Pojmy zaeďinované v Zmluve a použité v týchto VOP so začiatčným veľkým písmenom majú v týchto VOP rovnaký význam ako v Zmluve.

**Článok 3  
Dohodnuté činnosti**

- 3.1 Poskytovateľ vykonáva pre Objednávateľa Dohodnuté činnosti uvedené v Zmluve a v prípade, že sa tak Zmluvné strany v Zmluve dohodli, vykupuje od Objednávateľa Druhotné suroviny.
- 3.2 Činnosti podľa bodu 3.1 týchto VOP vykonáva Poskytovateľ spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a VOP po dobu účinnosti Zmluvy a to na základe písomnej objednávky Objednávateľa doručenej Poskytovateľovi, ktorá môže byť doručená aj faxovým prenosom, alebo na základe telefonicky vyzyvanej Objednávateľa, pričom záväznosť objednávky alebo výzvy pre Poskytovateľa je podmienená akceptáciou tejto objednávky alebo výzvy zo strany Poskytovateľa. Objednávka alebo výzva musí byť Poskytovateľovi doručená najneskôr 3 Pracovné dni pred Objednávateľom určeným dňom vykonania Dohodnutých činností Poskytovateľom.

**Článok 4  
Triedenie odpadov**

- 4.1 Ak sa Poskytovateľ v Zmluve zaviazal zabezpečiť pre Objednávateľa Triedenie odpadov, Poskytovateľ odovzdá Objednávateľovi Zberné nádoby, na ktorých je vyznačené, na ake druhy odpadov sú konkrétne nádoby určené. Rozmiestnenie Zberných nádob je Objednávateľ povinný zabezpečiť riadne a včas v súlade so Zmluvou tak, aby mohol byť splnený účel Zmluvy. Náklady na zabezpečenie Zberných nádob znáša Objednávateľ.
- 4.2 Objednávateľ zodpovedá za obsah Zberných nádob určených na Triedenie odpadov. Ak Poskytovateľ pri preberaní odpadov zistí, že Zberná nádoba obsahuje iný druh odpadov, ako je na nej vyznačené, Poskytovateľ je oprávnený nezabezpečiť jej Výsyp a prevziať Zbernú nádobu s Odpadom a žiadať jej riadne dotriedenie Objednávateľom. Po nadnom dotriedení bude Zberná nádoba Poskytovateľom prevzatá/bude zabezpečená jej Výsyp.
- 4.3 Odmietnutie prevzatia odpadov/zabezpečenia Výsypu v zmysle bodu 4.2 VOP sa nepovažuje za omeškanie Poskytovateľa s plnením záväzkov podľa Zmluvy, ani za porušenie zákonných alebo zmluvných povinností Poskytovateľa.
- 4.4 Ak Poskytovateľ kontrolou po zabezpečení Výsypu/prevzatí Zbernej nádoby zistí, že ktorákoľvek Zberná nádoba určená na Triedenie odpadov obsahovala iný druh odpadov ako ten, ktorý bol na nej vyznačený, vykoná dotriedenie týchto odpadov a upozorní na túto skutočnosť Objednávateľa písomnou formou. Poskytovateľ v súlade s príslušným platným Cenníkom vyčísli výšku vzniknutých nákladov, ktoré je Objednávateľ povinný uhradiť na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry. Na výpočet a fakturáciu nákladov podľa tohto bodu VOP sa primerane vzťahujú ustanovenia článku 5 VOP.
- 4.5 Ak Poskytovateľ kontrolou zistí, že ktorákoľvek Zberná nádoba určená na Triedenie odpadov obsahovala inú kategóriu odpadu, Poskytovateľ bez zbytočného odkladu upozorní písomnou formou na túto skutočnosť Objednávateľa, pričom Poskytovateľ tento odpad dotriedi odváži a vhodným spôsobom zhodnotí prípadne zneškodní. Poskytovateľ v súlade s príslušným platným Cenníkom vyčísli výšku vzniknutých nákladov, ktoré je Objednávateľ povinný uhradiť na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry. Na výpočet a fakturáciu nákladov podľa tohto bodu VOP sa primerane vzťahujú ustanovenia článku 5 VOP.

**Článok 5  
Výpočet odplaty a platobné podmienky**

- 5.1 Objednávateľ je povinný zaplatiť Poskytovateľovi odplatu za vykonané služby, ktoré sú predmetom Zmluvy a to podľa obojstranne odsúhlasených Cenníkov.
- 5.2 Ceny za služby podľa bodu 3.2 VOP budú Zmluvnými stranami dohodnuté písomne.
- 5.3 Poskytovateľ má právo na jednostrannú úpravu cien uvedených v Cenníkoch v nasledovných prípadoch:
  - 5.3.1 zmena sadzby DPH a/alebo iné administratívne opatrenie štátu
  - 5.3.2 zmena sadzby zákonného poplatku za uloženie odpadu na skládku podľa zákona č. 329/2018 Z.z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z.z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiacich právnych predpisov alebo iného právneho predpisu, ktorý tento zákon nahradí
  - 5.3.3 zvýšenie miery inflácie o minimálne 3% oproti mesiacu, v ktorom bola uzatvorená Zmluva. Takto je Poskytovateľ oprávnený zvýšiť cenu uvedenú v Cenníku maximálne v rozsahu zodpovedajúcom zvýšeniu indexu meraného indexom spotrebiteľských cien Štatistickým úradom Slovenskej republiky. Zmenu ceny je Poskytovateľ povinný písomne oznámiť Objednávateľovi v lehote najmenej 30 dní pred účinnosťou nových cien.
  - 5.3.4 zmena hodnoty onemenej ceny pohonných látok (za 1 liter pohonných hmôt) uverejnenej na stránke Štatistického úradu Slovenskej republiky o minimálne 3% oproti cene za mesiac, v ktorom bola uzatvorená Zmluva. Poskytovateľ je v takomto prípade oprávnený zvýšiť cenu uvedenú v Cenníku maximálne v rozsahu zvýšenia ceny pohonných hmôt podľa predchádzajúcej vety s prihliadnutím na reálnu spotrebu pohonných hmôt vynaloženú na Dohodnuté činnosti za uplynulý mesiac. Poskytovateľ o takejto zmene Objednávateľa bezodkladne informuje najneskôr však spoločne alebo v rámci faktúry vystavenej za Dohodnuté činnosti, v rámci ktorých bude zmena ceny pohonných látok zohľadnená.
- 5.4 Platnosť Cenníkov je stanovená na dobu určitú do konca kalendárneho roka, pričom do 15.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka Poskytovateľ predloží Objednávateľovi návrh nových Cenníkov. Ak Objednávateľ do 31.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka nedoručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas s novými Cenníkmi, má sa za to, že s novými Cenníkmi súhlasí. Pokiaľ Poskytovateľ v stanovenej lehote nepredloží návrh nových Cenníkov, ostávajú v platnosti ceny podľa posledných Cenníkov aj pre ďalší kalendárny rok. V prípade, ak Objednávateľ doručí Poskytovateľovi do 31.12. (vrátane) príslušného kalendárneho roka písomný nesúhlas s novým Cenníkom a Zmluvné strany sa písomne nedohodnú, inak ostávajú v platnosti ceny podľa posledných Cenníkov aj pre ďalší kalendárny rok, pričom Poskytovateľ má právo Zmluvu okamžite ukončiť odstúpením od Zmluvy, ktoré môže využiť kedykoľvek v prebehu januára nasledujúceho roka.
- 5.5 Poskytovateľ/Objednávateľ vystaví faktúru do 10. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom Poskytovateľ/Objednávateľ vykonal Dohodnuté činnosti alebo v ktorom Objednávateľ dodal Poskytovateľovi Triedený odpad/Druhotnú surovinu alebo v ktorom nastala iná skutočnosť, na základe ktorej bol Poskytovateľ/Objednávateľ oprávnený vystaviť Objednávateľovi/Poskytovateľovi faktúru. Vystavenú faktúru je Poskytovateľ/Objednávateľ povinný okamžite doručiť druhej Zmluvnej strane. Objednávateľ/Poskytovateľ sa zaväzuje zaplatiť odplatu prípadne ju uhradiť spolu s DPH do 14 dní od doručenia faktúry.
- 5.6 V prípade, ak Objednávateľ nedoručí Poskytovateľovi faktúru za dodanie Triedeného odpadu/Druhých surovín do 30 dní od dodania Triedeného odpadu/Druhých surovín Objednávateľom Poskytovateľovi, Poskytovateľ má voči Objednávateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške odplaty bez DPH dohodnutej medzi Zmluvnými stranami za dodanie Triedeného odpadu/Druhých surovín Objednávateľom Poskytovateľovi, ktorého sa týka omeškanie Objednávateľa s doručením faktúry Poskytovateľovi.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ/Poskytovateľ je povinný zaplatiť faktúru v lehote podľa bodu 5.5 týchto VOP resp. v dlhšej lehote stanovenej vo faktúre. Za nadne a včas uhradenú faktúru sa považuje opísané fakturovanej peňažnej sumy, identifikovanej variazibilným symbolom uvedeným na faktúre na účet Poskytovateľa/Objednávateľa v lehote splatnosti podľa tohto bodu.



- VOP Platobný styk Zmluvných strán bude vykonávaný bezhotovostne prostredníctvom ich peňažných ústavov prípadne v pokladnici Poskytovateľa, ak to nie je v rozpore s aplikovateľnými právnymi predpismi
- 5.8 Faktúra vystavená Poskytovateľom/Objednávateľom musí obsahovať náležitosti v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 5.9 V prípade písomného súhlasu Objednávateľa so zasielaním elektronických faktúr sa budú Objednávateľovi zasielať faktúry za poskytnuté plnenia v elektronickej podobe. Emaily obsahujúce faktúru a prílohy faktúry vo formáte PDF budú zasielané na emailové adresy uvedené v zmluve alebo súhlase so zasielaním elektronických faktúr a to z akejkoľvek domény fcc-group.sk Zmluvné strany sa zavazujú bezodkladne informovať o zmenách kontaktnej osoby a emailovej adresy Zmluvné strany sa dohodli, že odoslaním správy na emailovú adresu Objednávateľa sa má za to, že email bol doručený.
- 5.10 Ak je Objednávateľ platcom DPH, k cene pripočíta DPH podľa platného a účinného zákona o DPH, ktorú sa Poskytovateľ zavazuje zaplatiť.

## Článok 6 Práva a povinnosti Zmluvných strán

### Práva a povinnosti Poskytovateľa:

- 6.1 Poskytovateľ je povinný plniť svoje povinnosti podľa Zmluvy s odbornou starostlivosťou a v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi.
- 6.2 Poskytovateľ je oprávnený bez súhlasu Objednávateľa plniť svoje záväzky voči Objednávateľovi prostredníctvom tretej osoby, najmä tej, ktorá sa považuje za súčasť skupiny FCC podľa bodu 2.15 týchto VOP, pričom Poskytovateľ zodpovedá za činnosť takejto tretej osoby tak, ako by túto činnosť vykonával sám.
- 6.3 Poskytovateľ vykonáva kontrolu prevzatých odpadov počas ich prevzatia od Objednávateľa, ako aj počas prepravy. Ak zistí, že ide o nevhodný odpad, je oprávnený odmietnuť jeho prevzatie. Nevhodným odpadom sa pre účely Zmluvy považuje odpad, ktorý nie je Dohodnutým odpadom v Zmluve, nezodpovedá zaradeniu odpadu podľa príslušného katalogového čísla a ani jeho deklarovanému charakteru Objednávateľom. V prípade, ak Poskytovateľ nevhodný odpad zistí kontrolou až po jeho prevzatí, je oprávnený zhodnotiť, alebo zneškodniť nevhodný odpad vlastnými prostriedkami, pričom má nárok na náhradu nákladov vo výške obvykle fakturovanej za takúto činnosť v zmysle Cenníka. Túto skutočnosť neodkladne písomne oznámí Objednávateľovi. V prípade, ak Objednávateľ odpad nesprávne zaradí, pričom Poskytovateľ takejto nesprávne zaradenie nemohol zistiť a v dôsledku nesprávneho zaradenia odpadu vznikne Poskytovateľovi škoda (napr. v podobe sankcie), bude Objednávateľ niešť zodpovednosť za túto škodu voči Poskytovateľovi.
- 6.4 Poskytovateľ sa zavazuje zabezpečiť odstránenie znečistenia stojiška Zbernej nádoby, ak k znečisteniu došlo v dôsledku Výsypu Zberných nádob Poskytovateľom.
- 6.5 Ak Poskytovateľ z dôvodov, ktoré nemohol v konkrétnom prípade predvídať, nevyprázdni niektorú zo Zberných nádob, je povinný informovať Objednávateľa a vykonať náhradné vyprázdnenie v čo najkratšom termíne po vzájomnej dohode s Objednávateľom.
- 6.6 Poskytovateľ sa zúčastní na kontrole vykonávanej príslušnými kontrolnými orgánmi štátnej správy na úseku odpadového hospodárstva u Objednávateľa, ak ho na účasť Objednávateľ najmenej 7 dní pred uskutočnením kontroly písomnou formou vyzval.
- 6.7 Poskytovateľ za žiadnych okolností nezodpovedá za sankcie uložené Objednávateľovi za porušenie právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva v súvislosti s porušením Zmluvy v nasledujúcich prípadoch:
- 6.7.1 havária na strojno-technickom zariadení;
- 6.7.2 porušenie platných a účinných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, ktoré vyplývajú z predmetu plnenia Zmluvy, zo strany Objednávateľa resp. pracovníkov Objednávateľa,
- 6.7.3 porušenie právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva, ktoré sa týkalo priestorov neprístupných pracovníkom Poskytovateľa,
- 6.7.4 iné závädy, porušenia na strane Objednávateľa, napr. nevhodné nakladanie s odpadmi;
- 6.7.5 porušenie platných a účinných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva spôsobené pracovníkmi externých organizácií (nie Poskytovateľa) vykonávajúcich práce v areáli u Objednávateľa (ak je Objednávateľom obec, areálom sa rozumie územie obce).
- 6.8 Ak je predmetom Zmluvy nájom Zbernej nádoby, zavazuje sa Poskytovateľ zabezpečiť opravu Zbernej nádoby do 14 dní odo dňa písomného nahlásenia vady Zbernej nádoby Objednávateľom a umožniť prevzatia Zbernej nádoby Poskytovateľom, a poskytnúť náhradu počas doby opravy.
- 6.9 Za škody, ktoré vzniknú porušením ustanovení Zmluvy, bude zodpovedať príslušná Zmluvná strana v zmysle zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 6.10 Poskytovateľ sa zavazuje vykonávať u Objednávateľa pravidelné kontroly odpadov v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva.
- 6.11 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je Poskytovateľ v zmysle Zmluvy povinný zneškodniť odpad prevzatý od Objednávateľa, Poskytovateľ je oprávnený tento odpad alebo jeho časť zhodnotiť a to aj bez oznámenia tejto skutočnosti Objednávateľovi.

### Práva a povinnosti Objednávateľa:

- 6.12 Objednávateľ sa zavazuje bezodkladne poskytnúť Poskytovateľovi všetky informácie a súčinnosť potrebné k zabezpečeniu plnenia predmetu Zmluvy v súlade s aplikovateľnými právnymi predpismi. Ak Objednávateľ poskytne Poskytovateľovi nesprávne informácie a/alebo Poskytovateľovi neposkytne potrebné informácie alebo súčinnosť a Poskytovateľovi v dôsledku toho vznikne škoda (napr. v podobe sankcie), bude Objednávateľ niešť zodpovednosť za túto škodu voči Poskytovateľovi.
- 6.13 Objednávateľ je povinný bez nároku na odmenu alebo náhradu nákladov vytvoriť pre Poskytovateľa vhodné podmienky pre plnenie predmetu Zmluvy, najmä mu umožniť trvalý prístup a vstup do objektov a na plochy, ktoré súvisia s plnením predmetu Zmluvy Poskytovateľom.
- 6.14 V súvislosti s plnením Zmluvy sa Objednávateľ zavazuje:
- 6.14.1 predložiť Poskytovateľovi Program odpadového hospodárstva obce, vždy najneskôr do 10 dní po jeho schválení obcou v zmysle platných a účinných právnych predpisov. Ak si Objednávateľ túto svoju povinnosť nesplní, zavazuje sa nahradiť Poskytovateľovi všetky náklady a škodu, ktorá mu vznikne v súvislosti s porušením jeho povinnosti v zmysle nového schváleného Programu odpadového hospodárstva Objednávateľa, vrátane sankcií zo strany správnych orgánov.
- 6.14.2 umiestniť nálepky na označenie Zberných nádob v priestoroch Objednávateľa, ktoré na náklady Objednávateľa zabezpečí Poskytovateľ, pokiaľ nebolo dohodnuté Zmluvnými stranami inak, na Zberné nádoby, ktorých Výsyp zabezpečuje Poskytovateľ, umiestňuje Objednávateľ nálepky tak, aby údaje na nálepkách umiestnených na Zberných nádobách boli vždy v súlade so Zmluvou a jej prílohami;
- 6.14.3 rozmiestniť Zberné nádoby, ktoré na náklady Objednávateľa zabezpečí Poskytovateľ, v množstve a podľa typu v zmysle Zmluvy alebo písomnej objednávky Objednávateľa tak, aby ich rozmiestnenie bolo vždy v súlade so Zmluvou a jej prílohami;
- 6.14.4 poskytnúť súčinnosť na pravidelnej kontrole odpadov v súlade s platnými a účinnými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva vykonanej Poskytovateľom. Návrhy a zmeny navrhnuté Poskytovateľom budú Zmluvné strany nešit' dodatkom k Zmluve.
- 6.14.5 predložiť Poskytovateľovi chemické analýzy novovzniknutých odpadov, ako aj chemické analýzy odpadov po každej zmene technológie výroby majúcej vplyv na chemické zloženie odpadov, vyhotovené akreditovaným laboratóriom;
- 6.14.6 v prípade, že ktorýkoľvek z odpadov nezodpovedá svojim zložením predloženej analýze, uhradí prípadnú škodu (vrátane sankcií uložených Poskytovateľovi správnymi orgánmi) a náklady spojené so zhodnotením/zneškodnením uvedeného odpadu, ktoré vzniknú Poskytovateľovi;
- 6.15 Ak je predmetom Zmluvy nájom Zbernej nádoby, zavazuje sa Objednávateľ:
- 6.15.1 Zbernú nádobu využívať v súlade s účelom, na ktorý je nádoba podľa Zmluvy určená a označená (vhodne sa o ňu starať, okamžite hlásiť potrebu opráv, odcudzenie, zničenie, poškodenie nádob);
- 6.15.2 ukladať do Zbernej nádoby len odpad, na ktorý je určená;
- 6.15.3 umožniť Poskytovateľovi voľný, neobmedzený prístup k Zbernej nádobe v čase plánovaného Výsypu;
- 6.15.4 zaistiť možnosť takej manipulácie so Zbernou nádobou, ktorá nespôsobí jej poškodenie (najmä najazd k stanovištiu nádob);
- 6.15.5 neprenechať Zbernú nádobu tretej osobe bez súhlasu Poskytovateľa;
- 6.15.6 v prípade zničenia, poškodenia alebo straty prevzatých Zberných nádob nahradiť Poskytovateľovi spôsobenú škodu vo výške obstarávacej ceny Zbernej nádoby.
- 6.16 Objednávateľ sa zavazuje dodržiavať povinnosti v zmysle platných a účinných právnych predpisov pri nakladaní s odpadom, Druhými surovinami ako aj s nebezpečným odpadom.
- 6.17 Objednávateľ sa zavazuje:
- 6.17.1 odpady dodávať neznečistené a bez cudzích prímiesi v lisovaných balíkoch, pokiaľ nie je Zmluvnými stranami písomne dohodnuté inak;
- 6.17.2 dodávať OS vlnite ułożené tak, že sú umiestnené v Zberných nádobách v súlade s označením podľa druhu odpadov na Zbernej nádobe;
- 6.17.3 v prípade, ak je doprava odpadov zabezpečovaná železničnou dopravou, avizovať odoslanie vagonových dodávok do 24 hodín po expedícii na tel. č. 02/6596 1817;
- 6.17.4 pri plnení podľa Zmluvy zabezpečiť účasť svojho pracovníka pri odovzdávaní odpadov, alebo tým písomne poveriť tretiu osobu.

## Článok 7 Osobitné ustanovenia

- 7.1 Poskytovateľ má voči Objednávateľovi odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti faktúry popri nároku na úrok z omeškania vo výške 0,05% denne za nesplneného záväzku nárok aj na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% denne zo sumy s úhradou ktorej je Objednávateľ v omeškani, najmenej však 3,00 € denne.
- 7.2 Objednávateľ berie zároveň na vedomie, že Poskytovateľ je v prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením peňažnej sumy Poskytovateľovi oprávnený pripraviť dohodu o uznaní nesplnených záväzkov, ktorej predmetom bude uznanie záväzku Objednávateľa voči Poskytovateľovi a Objednávateľ sa zavazuje túto dohodu podpísať vo forme notárskej zápisnice.
- 7.3 Objednávateľ je povinný plniť všetky svoje povinnosti v zmysle Zmluvy a VOP predovšetkým zabezpečiť podmienky na plnenie zmluvných povinností Poskytovateľom. Ak nie sú tieto podmienky zabezpečené, neplnenie zmluvných povinností Poskytovateľom sa nepovažuje za porušenie povinností Poskytovateľa a Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá tým Objednávateľovi alebo tretím osobám vznikne.
- 7.4 Poskytovateľ vyhlasuje, že všetci jeho zamestnanci, ktorí budú vykonávať prácu v priestoroch Objednávateľa, dostali potrebné informácie a pokyny na zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a pri manipulácii s technickými zariadeniami Poskytovateľa. V rámci plnenia Zmluvy sa Zmluvné strany v zmysle § 18 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj v zmysle zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov dohodli, že Objednávateľ zabezpečí zaškolenie zamestnancov Poskytovateľa na podmienky BOZP a OPP Objednávateľa, pokiaľ je takéto školenie potrebné, pričom Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je povinný v priestoroch Objednávateľa vytvoriť podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia na pracovisku.
- 7.5 Poskytovateľ nezodpovedá za bezpečnosť zamestnancov alebo subdodávateľov Objednávateľa, ktorí neoprávnené vniknú do priestorov alebo budú manipulovať s vybavením, ktoré Poskytovateľ užíva v súvislosti s výkonom jeho povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 7.6 V prípade škody, ktorú preukázateľne spôsobí Poskytovateľ Objednávateľovi v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, Poskytovateľ znáša vzniknuté účelne vynaložené náklady na odstránenie škody. Poškodením bude protokol o spôsobení škody podpísaný obidvoma Zmluvnými stranami. Poskytovateľ na základe žiadosti Objednávateľa predloží Objednávateľovi doklad preukazujúci, že má uzavreté poistenie zodpovednosti za spôsobenú škodu, pričom takýmto dokladom je aj overená kópia poistnej zmluvy. Pre predídene akymkoľvek pochybnostiam sa stanovuje, že Poskytovateľ nezodpovedá za vzniknutú škodu v prípade, ak pri plnení predmetu Zmluvy dôjde k poškodeniu Zbernej nádoby Objednávateľa (resp. poskytnutej Objednávateľom), ktorá nespĺňa požiadavky podľa príslušnej normy EN 840, resp. pre ktorú nebolo vydané vyhlásenie o zhode.
- 7.7 Každý výkon Poskytovateľa musí byť doložený zodpovedajúcim dokladom (napr. dodací list, protokol o prevzatí, doklad o vykonaní prác a pod.) a podpísaný niektorou z Objednávateľom splnomocnených alebo poverených osôb uvedených v záhlaví Zmluvy.
- 7.8 Zmluvné strany sa zavazujú udržiavať po neobmedzenú dobu prišnú mlčanlivosť o všetkých informáciách o zmluvnom partnerovi zo Zmluvy, ktoré získajú v rámci obchodnej spolupráce (prevádzkovej a obchodnej tajnosti).

#### Článok 8 Reklamácie

- 8.1 Objednávateľ je oprávnený vykonať Dohodnuté činnosti písomne reklamovať u Poskytovateľa do 10 dní od ich vykonania. Poskytovateľ reklamáciu posúdi bez zbytočného odkladu najneskôr do 5 dní od doručenia reklamácie. V prípade, ak je reklamácia uznaná Poskytovateľ vykona napravné opatrenie. V prípade ak reklamácia nie je uznaná oznámí Poskytovateľ túto skutočnosť Objednávateľovi. Na neskoršiu reklamáciu Poskytovateľ nie je povinný prihladiť. bude považovaná iba za informáciu, z ktorej nevyplývajú Poskytovateľovi žiadne povinnosti.

#### Článok 9 Zánik Zmluvy

- 9.1 Zmluva môže zaniknúť nasledovnými spôsobmi:
- 9.1.1 vypovedou,
  - 9.1.2 odstúpením od Zmluvy
  - 9.1.3 nemožnosťou plnenia
  - 9.1.4 dohodou Zmluvných strán
  - 9.1.5 zánikom niektorej zo Zmluvných strán bez právneho nástupcu
  - 9.1.6 stratou oprávnenia Poskytovateľa na podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi, alebo
  - 9.1.7 z iných dôvodov ustanovených v Zmluve alebo týchto VOP.
- 9.2 Vypovedať Zmluvu môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán bez uvedenia dôvodu. Vypoved musí mať písomnú formu. Zmluvné strany sa dohodli na trojmesačnej vypovednej lehote. Vypovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola vypoved doručená druhej Zmluvnej strane.
- 9.3 Právo odstúpiť od Zmluvy sa nadi ustanoveniami § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje omeškanie Objednávateľa s uhradou faktúry dlhšie ako 30 dní. Všetky ostatné porušenia Zmluvy sa považujú za nepodstatné porušenia Zmluvy. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Týmto bodom 9.3 VOP nie je dotknuté právo Poskytovateľa ukončiť Zmluvu odstúpením podľa bodu 5.4 a bodu 12.5 týchto VOP.
- 9.4 Za nemožnosť plnenia sa považuje ak Poskytovateľ nemôže svoj záväzok splniť v dôsledku zmeny právnych predpisov ktoré zakazujú alebo podstatným spôsobom obmedzujú vykonanie Dohodnutých činností podľa Zmluvy alebo vyžadujú osobitné úradné povolenie, o ktoré Poskytovateľ neúspešne usiloval, prípadne vedú ku zmene podmienok nakladania s Dohodnutým odpadom, v dôsledku ktorej dochádza k sťaženiu plnenia záväzku Poskytovateľa podľa Zmluvy prípadne umožňuje plniť Zmluvu len pri neprimerane zvýšenom úsilí alebo pri neprimeranom zvýšení nákladov ktoré Zmluvné strany v čase uzatvorenia Zmluvy nepredpokladali. Povinnosť Poskytovateľa vykonávať Dohodnuté činnosti podľa Zmluvy zaniká dňom kedy nastala nemožnosť plnenia o čom Poskytovateľ bezodkladne informuje Objednávateľa.
- 9.5 Donoša Zmluvných strán o zániku Zmluvy vyžaduje súhlas obidvoch Zmluvných strán vyjadrený v písomnej forme. Zmluva zaniká dňom, ktorý je v dohode označený ako deň zániku a ak v dohode takýto dátum nie je uvedený, Zmluva zaniká dňom nadobudnutia účinnosti dohody o zániku Zmluvy obojma Zmluvnými stranami.
- 9.6 Ak Objednávateľ v lehote dvoch rokov odo dňa uzatvorenia Zmluvy nepožiadá Poskytovateľa o vykonanie Dohodnutých činností a ak Poskytovateľ počas tohto obdobia ani raz nevykúpi od Objednávateľa Druhotné suroviny, Zmluva zaniká uplynutím dvoch rokov odo dňa jej uzatvorenia za deň zániku Zmluvy sa v takomto prípade považuje deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom uzatvorenia Zmluvy.
- 9.7 Ak Objednávateľ počas doby trvania dvoch rokov odo dňa posledného vykonania Dohodnutých činností alebo odo dňa posledného vykúpenia Druhotných surovín Poskytovateľom (podľa toho ktorá z uvedených skutočností nastane neskôr) nepožiadá Poskytovateľa o vykonanie ďalších Dohodnutých činností alebo nepožiadá Poskytovateľa o vykúpenie ďalších Druhotných surovín (t.j. počas dvojnásobného obdobia nedôjde k požiadaniu o vykonanie žiadnych Dohodnutých činností podľa Zmluvy a nedôjde k požiadaniu o vykúpenie žiadnych Druhotných surovín podľa Zmluvy), Zmluva zaniká uplynutím dvoch rokov odo dňa, keď Poskytovateľ naposledy vykonal pre Objednávateľa Dohodnuté činnosti alebo keď Poskytovateľ naposledy vykúpil od Objednávateľa Druhotné suroviny, dvojnásobná lehota po uplynutí ktorej Zmluva zaniká, v danom prípade plynie odo dňa tej skutočnosti, ktorá nastane neskôr. Za deň zániku Zmluvy sa podľa tohto bodu VOP považuje deň, ktorý sa číslom zhoduje s dňom, kedy Poskytovateľ naposledy vykonal pre Objednávateľa Dohodnuté činnosti alebo keď Poskytovateľ naposledy vykúpil od Objednávateľa Druhotné suroviny (podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane neskôr).
- 9.8 Objednávateľ vráti Poskytovateľovi Zberné nádoby, ktoré mu Poskytovateľ poskytol na dobu platnosti Zmluvy do 10 dní od skončenia zmluvného vzťahu. Zmluvné strany sa dohodli, že po zániku Zmluvy si svoje vzájomné záväzky vysporiadajú splnením svojich povinností v zmysle Zmluvy a VOP, pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Zánikom zmluvy nezanká nárok Zmluvnej strany na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy a/alebo týchto VOP druhou Zmluvnou stranou, ako ani nezaniká dohoda Zmluvných strán ohľadom riešenia sporov podľa bodu 10.2 týchto VOP ani nezaniká nárok na zaplatenie zmluvných pokút a iných sankčných nárokov podľa Zmluvy a VOP.

#### Článok 10 Riešenie sporov

- 10.1 Všetky spory, ktoré vzniknú medzi Zmluvnými stranami v súvislosti so Zmluvou, budú riešené rokováním vedeným za účelom dosiahnutia dohody.
- 10.2 Ak nebude dosiahnutá dohoda podľa bodu 10.1 týchto VOP, spory, ktoré vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe Zmluvy alebo súvisiacich so Zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik Zmluvy, a vrátane sporov medzi Zmluvnými stranami o určení, či tu právo alebo právny vzťah je alebo nie je, Zmluvné strany predložia na rozhodnutie v rozhodcovskom konaní státnemu rozhodcovskému súdu CADRE - Centre for Arbitration and Dispute Resolution in Europe so sídlom Želena 2, 811 01 Bratislava, Slovenska republika (ďalej aj „Rozhodcovský súd“), ktorej zriaďovateľom je Slovenská rugbyová únia, Hrobákova 1, 851 02 Bratislava, IČO 30 851 459. Rozhodcovské konanie bude vedené podľa vnútorných predpisov Rozhodcovského súdu, a to jedným rozhodcom ustanoveným podľa vnútorných predpisov Rozhodcovského súdu (vnútorné predpisy publikované na oficiálnej stránke [www.cadre-adr-europe.com](http://www.cadre-adr-europe.com)). Zmluvné strany sa podrobia rozhodnutiu Rozhodcovského súdu, ktoré bude pre Zmluvné strany konečné a záväzné. Miestom rozhodcovského konania je Bratislava, Slovenska republika.

#### Článok 11 Ochrana osobných údajov

- 11.1 Ochrana osobných údajov sa vzťahuje na Objednávateľa, ktorý je fyzickou osobou, kontaktné osoby Objednávateľa (zamestnanci), štatutárne orgány Objednávateľa, ich splnomocnených zástupcov, pokiaľ sú fyzickými osobami (ďalej len „Dotknuté osoby“).
- 11.2 Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 11.3 Poskytovateľ týmto informuje Objednávateľa, že osobné údaje Dotknutých osôb bude pri uzatváraní a plnení Zmluvy spracúvať v nasledujúcom rozsahu: titul, meno, priezvisko, funkciu a kontaktné údaje, a to najmä na nasledujúce účely:
- a) plnenie predzmluvných a zmluvných povinností, a to na právnom základe predzmluvných vzťahov a plnenia zmluvy (čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR).
  - b) plnenie zákonných povinností (vrátane povinností vedenia daňovej a účtovnej evidencie), a to na právnom základe plnenia zákonných povinností prevádzkovateľa podľa osobitných predpisov (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR).
  - c) efektívnej komunikácie zmluvných strán, a to na právnom základe oprávneného záujmu (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR).
- 11.4 Povinnosť poskytnúť údaje príslušných fyzických osôb druhej zmluvnej strane vyplýva zmluvnými stranami zo Zmluvy. Ak by neboli poskytnuté, mohlo by to brániť riadnemu a včasnému plneniu zmluvy.
- 11.5 V rozsahu v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje (podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR), napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy a na vnútorné administratívne účely v rámci skupiny podnikov. Zmluvné strany neposkykujú osobné údaje tretím osobám s výnimkou obvyklého predkladania podkladov a informácií daňovým, právnym a podobným poradcom a daňovým úradom a iným príslušným orgánom na základe povinností podľa osobitných právnych predpisov.
- 11.6 Zmluvné strany budú osobné údaje Dotknutých osôb, nevyhnutné na plnenie Zmluvy, uchovávať do uplynutia 10 rokov od ukončenia zmluvnej spolupráce. Osobné údaje, ktoré je nevyhnutné uchovávať podľa daňových, účtovných alebo podobných predpisov, budú uchovávané na dobu podľa týchto právnych predpisov (napr. údaje ako súčasť účtovných dokladov 10 rokov), ak táto doba bude dlhšia.
- 11.7 Dotknuté osoby môžu kedykoľvek kontaktovať zodpovednú osobu Poskytovateľa, a to na e-mailovej adrese [zodpovednaosoba@fcc-group.sk](mailto:zodpovednaosoba@fcc-group.sk)
- 11.8 Dotknuté osoby majú nasledujúce práva:
- a) právo na informácie o spracúvaní ich osobných údajov;
  - b) právo na prístup k osobným údajom;
  - c) právo na opravu;
  - d) právo na výmaz;
  - e) právo na obmedzenie spracovania;
  - f) právo na prenositeľnosť údajov;
  - g) právo namietť;
  - h) právo podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov.
- 11.9 Ďalšie informácie o ochrane osobných údajov v prostredí Poskytovateľov je možné nájsť na webovej stránke <https://www.fcc-group.eu/sk/slovensko/> časť Ochrana osobných údajov. Tento článok VOP spolu so Zásadami ochrany osobných údajov sú zároveň splnením informačnej povinnosti Poskytovateľa vo vzťahu k Dotknutým osobám v zmysle článku 13 a 14 GDPR. Objednávateľ vyhlasuje, že sa so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb u Poskytovateľa oboznámil a zaväzuje sa bez zbytočného odkladu po podpise Zmluvy oboznámiť aj ostatné dotknuté osoby s informáciami o spracúvaní ich osobných údajov u Poskytovateľa.

#### Článok 12 ESG štandardy

- 12.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vynaložiť všetko potrebné úsilie k tomu, aby jeho činnosť týkajúca sa predmetu Zmluvy bola v každom okamihu súladná s platnými a aplikovateľnými environmentálnymi, sociálnymi a správnyimi normami a štandardmi (ďalej len „ESG štandardy“).
- 12.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi na jeho písomnú žiadosť a to v lehote minimálne 14 dní pred začatím preverenia, súčinnosť za účelom preverenia dodržiavania ESG štandardov v činnosti Poskytovateľa, a to v primeranej lehote a vo forme poskytnutia informácií v rozsahu informácií vyžadovaných podľa Smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2464 zo 14. decembra 2022, ktorou sa mení nariadenie (EÚ) č. 537/2014, smernica 2004/109/ES, smernica 2006/43/ES a smernica 2013/34/EÚ, pokiaľ ide o vykazovanie informácií o udržiateľnosti podnikov, resp. vykazovaných v zmysle vnútroštátnej právnej úpravy prijatej na vykonávanie označenej smernice.

### Článok 13 Spoločné a záverečné ustanovenia

- 13.1 Ak Zmluva alebo VOP výslovne nevyžadujú pre vzájomnú komunikáciu Zmluvných strán písomnú formu, možno komunikovať aj telefonicky, faxom alebo e-mailom
- 13.1.1 v prípade telefonickej komunikácie sa správa považuje za doručenie v Pracovný deň keď bol realizovaný telefonát, inak v nasledujúci Pracovný deň.
- 13.1.2 v prípade komunikácie prostredníctvom faxu alebo e-mailu sa má správa za doručenie v deň odoslania, ak bola odoslaná v Pracovný deň do 15 00, inak nasledujúci Pracovný deň po dni odoslania za podmienky, že fax odosielateľa potvrdí úspešný prenos a e-mail bol odoslaný. Zmluvné strany sú povinné uchovávať podklady preukazujúce tieto skutočnosti.
- 13.1.3 v prípade písomnej komunikácie doručovanej prostredníctvom pošty alebo doručovateľskej služby sa zásielka považuje za doručenie
- (i) dňom doručenia;
  - (ii) dňom odmietnutia prevzatia zásielky adresátom;
  - (iii) v prípade nedoručenia, ak bola doručovaná na adresu Poskytovateľa alebo Objednávateľa uvedenú v Zmluve alebo na poslednú adresu, ktorá bola po uzatvorení Zmluvy oznámená druhej Zmluvnej strane ako nová adresa na doručovanie piatym dňom po odoslaní v rámci územia SR a desiatym dňom, ak bola doručovaná mimo územia SR. Pri doručovaní písomnosti je potrebné doručovať vždy na adresu uvedenú ako sídlo adresáta zapísané v obchodnom registri, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodli na adresu na doručovanie.
- Správa doručená Objednávateľovi v zmysle tohto bodu VOP sa má za doručenie aj keď sa Objednávateľ o doručovaní správy nezozvedel, alebo sa v mieste doručovania nezdržoval.
- 13.2 Zmluvné strany sú povinné navzájom sa bezodkladne informovať o zmenách údajov uvedených v Zmluvách, v prípade porušenia tejto povinnosti Objednávateľom Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za vzniknutú škodu.
- 13.3 Tieto VOP sa primerane vzťahujú aj na všetky dodatky k Zmluve uzatvorené medzi Poskytovateľom a Objednávateľom.
- 13.4 Tieto VOP nadobudajú platnosť dňa 1.7.2022
- 13.5 V prípade zmeny týchto VOP Poskytovateľ predloží Objednávateľovi znenie príslušnej zmeny VOP alebo znenie nových VOP (ďalej aj Zmena VOP) aspoň 15 dní pred nadobudnutím platnosti nového znenia VOP. V prípade, ak Objednávateľ do 15 dní od obdržania Zmeny VOP nedoručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas so Zmenou VOP, má sa za to, že so Zmenou VOP súhlasí a Zmluvné strany sa odo dňa účinnosti Zmeny VOP spravujú novým znením VOP v zmysle Zmeny VOP. V prípade, ak Objednávateľ do 15 dní od obdržania Zmeny VOP doručí Poskytovateľovi písomný nesúhlas so Zmenou VOP a Zmluvné strany sa písomne nedohodnú inak, Zmluvné strany sa spravujú doterajším znením VOP, pričom Poskytovateľ má právo Zmluvu okamžite ukončiť odstúpením od Zmluvy, ktoré môže využiť kedykoľvek v lehote 30 dní odo dňa obdržania písomného nesúhlasu Objednávateľa s novým znením VOP v zmysle Zmeny VOP.

### Článok 14 Obchodné tajomstvo

- 14.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré pri vzájomných jednaniach získajú o obchodných záležitostiach zmluvného partnera, sú považované za obchodné tajomstvo a zavazujú sa, že ich neposkytnú tretím osobám a to ani po skončení Zmluvy.
- 14.2 Poskytovateľ nesmie vo svojom záujme a v záujme tretích osôb zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa charakteru, množstva a druhov odpadov bez súhlasu Objednávateľa.
- 14.3 Poskytovateľ je povinný zaobchádzať s objednávkami, obchodnými a technickými špecifikáciami spojenými s predmetom Zmluvy ako s obchodným tajomstvom.
- 14.4 Objednávateľ nesmie vo svojom záujme ani v záujme tretích osôb zverejňovať žiadne informácie týkajúce sa spôsobu plnenia predmetu Zmluvy Poskytovateľom bez súhlasu Poskytovateľa.